

ARMA

**ГАЙКОВЕРТ УДАРНЫЙ
АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

Только для бытового использования

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



AWR-2145

AWR-2146



Перед использованием внимательно ознакомьтесь с данным руководством



Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Kolner» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Гайковерт ударный аккумуляторный, применяется для завинчивания/ вывинчивания крепежных изделий при сборке деревянных или металлических конструкций, обслуживании автомобиля, при сантехнических или общестроительных работах. Изделие имеет в своем составе современный бесщёточный двигатель, интеллектуальную систему для управления процессом работы и зарядом/разрядом аккумулятора, а также электронный переключатель диапазона скоростей и ударов, индикатор уровня заряда и реверс. Изделие имеет бытовое назначение. Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие не предназначено для тяжелых промышленных работ. Использование изделия не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данное изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Ко-

миссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.



Изделие предназначено для использования только внутри помещения. Запрещено подвергать изделие воздействию неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и прочее.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

| Характеристики | Значения | |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Напряжение питания | 21 В | 21 В |
| Тип двигателя | бесщёточный | бесщёточный |
| Тип аккумулятора | Li-Ion, перезаряжаемый | Li-Ion, перезаряжаемый |
| Номинальная емкость аккумулятора | 4,0 Ач | 4,0 Ач |
| Рекомендуемое время полной зарядки | 4 часа | 4 часа |
| Число ступеней установки момента | 3 | 3 |
| Максимальный крутящий момент | 350/450/550 Нм | 350/450/600 Нм |
| Число оборотов на холостом ходу | 0-1600/3800 об/мин | 0-1600/3200 об/мин |
| Максимальная частота ударов | 3000 уд/мин | 3300 уд/мин |
| Светодиодная подсветка | есть | есть |
| Реверс | есть | есть |
| Индикатор заряда | есть | есть |
| Патрон | квадрат ½" | квадрат ½" |
| Класс безопасности | III класс | III класс |

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

| Наименование | Кол-во |
|---------------------------------------|--------|
| Гайковерт ударный аккумуляторный | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации | 1 шт. |
| Аккумулятор | 2 шт. |
| Зарядное устройство | 1 шт. |
| Клипса | 1 шт. |
| Торцевая головка 19 мм квадрат ½" | 1 шт. |
| Переходник для бит 6,35 мм квадрат ½" | 1 шт. |
| Набор предметов | 25 шт. |

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.2 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.1.3 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.

4.1.4 Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.

4.1.5 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

4.1.6 Переносите изделие, держа его только за рукоятку, при этом запрещено удерживать палец на выключателе.

4.1.7 Не переносите изделие во включенном состоянии или в процессе его подзаряда.

4.1.8 Перед началом процесса подзаряда изделия убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.1.9 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.

4.1.10 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.11 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что рабочий инструмент (головка или бита) правильно установлен, обрабатываемая заготовка/материал достаточно устойчива или зафиксирована.

4.1.12 При работе крепко удерживайте изделие.

4.1.13 Не используйте поврежденный или сильно изношенный рабочий инструмент (головку или биту).

4.1.14 Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

4.1.15 Ничего, кроме обрабатываемой заготовки/материала, не должно контактировать с врачающимися частями изделия.

4.1.16 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

4.1.17 Запрещено каким-либо образом эксплуатировать изделие в процессе его подзаряда.

4.1.18 Во время работы с изделием не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.1.19 Всегда отключайте изделие, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/сменой рабочего инструмента;
- перед чисткой;
- для подзарядки;
- после окончания работ.

4.1.20 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.21 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или кабель зарядки (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.22 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЙКОВЕРТОМ АККУМУЛЯТОРНЫМ

4.2.1 Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, выключите изделие и обратитесь в авторизованный сервисный центр для его диагностики и ремонта.

4.2.2 Изделие предназначено для эксплуатации с торцевыми головками и различными переходниками квадрат $\frac{1}{2}$ ".

ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на изделие иные расходные материалы и рабочие инструменты, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.

ЗАПРЕЩЕНО использовать сильно изношенные, поврежденные или вызывающие сильную вибрацию рабочие инструменты (головки, переходник и пр.) с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины, расслоения).

4.2.3 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что торцевая головка или переходник правильно установлена, что обрабатываемая поверхность / предмет достаточно устойчив или зафиксирован.

4.2.4 Во время работы не следует сильно давить на изделие. Также нельзя подвергать изделие давлению сбоку.

4.2.5 При завинчивании крепежных материалов будьте внимательны, чтобы избежать контакта со скрытыми электропроводками, газовыми и водопроводными трубами.

4.2.6 Во избежание перегрева изделия или рабочего инструмента следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ

4.3.1 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на зарядном устройстве и в таблице 2 настоящего руководства по эксплуатации. Подключайте зарядное устройство к питающей электросети без установленного аккумулятора.

4.3.2 Зарядное устройство предназначено для работы только в стационарном режиме на сухой ровной поверхности. Не переносите зарядное устройство в случае подключения его к источнику электропитания.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте подключённое к питающей электросети зарядное устройство без внимания.

4.3.3 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия, накрывать зарядное устройство чем-либо, а также ограничивать доступ воздуха.

4.3.4 Избегайте попадания шнура питания на обрабатываемую изделием заготовку/материал или посторонние предметы, которые могут его повредить. Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.3.5 При отключении зарядного устройства от источника питания держитесь за корпус или штекер шнура питания.

4.3.6 Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед чисткой;
- после окончания работ.

4.3.7 Не пользуйтесь зарядным устройством после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта зарядного устройства.

4.3.8 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные неподходящие ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

ВНИМАНИЕ! В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

- не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса или хотя бы одного из переключателей;
- не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки;
- не использовать при появлении дыма / запаха гари непосредственно из корпуса изделия;
- не использовать при обнаружении перебоев с выключателем;
- не использовать при обнаружении вздутия или перегрева аккумулятора;
- не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;
- не использовать при появлении сильной вибрации по времея вращения шпинделя;
- не использовать при попадании воды в корпус.

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Проверьте целостность изделия и зарядного устройства, работу переключателя скоростей, а также всех переключателя реверса и выключателя.

6.1 Зарядка аккумулятора

6.1.1 Проверьте заряд аккумулятора по индикатору, расположенному на корпусе. Проверьте состояние аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: для продления срока службы аккумулятора рекомендуется хранить и транспортировать изделие с полностью заряженным аккумулятором.

6.1.2 В случае, если заряд аккумулятора менее 25% следует незамедлительно зарядить аккумулятор.

6.1.3 Отсоедините аккумулятор от электроинструмента путем нажатия фиксатора.

6.1.4 Подключите штекер зарядного устройства к разъему аккумулятора.

6.1.5 Перед подключением зарядного устройства к питающей электросети

6.1.6 Подключите зарядное устройство к электросети. На нем загорается индикатор красного цвета.

6.1.7 Выждите 3-4 часа, пока на зарядном устройстве не загорится индикатор зеленого цвета, показывающий, что аккумулятор полностью заряжен.

6.1.8 После окончания процесса зарядки отключите зарядное устройство от питающей электросети и от аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: для достижения максимальной емкости и производительность у нового аккумулятора необходимо произвести 4-5 циклов полной разрядки и непрерывной полной зарядки аккумулятора.

ВНИМАНИЕ! Запрещено эксплуатировать изделие во время подключения его к источнику питания.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Изделие предназначено для эксплуатации в умеренном климате при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы проверьте заряд аккумулятора, целостность изделия, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

7.1 Выполните действия, описанные в пункте 6 Подготовка к работе. Подготовьте необходимые для работы крепежные изделия и заготовки.



7.2 На патрон установите требуемую торцевую головку или переходник для работы с битами. В случае использования переходника, установите в него соответствующую биту.



7.3 Установите гайку или головку болта в торцевую головку или наконечник биты в шлицы крепежного изделия. Начинайте работу.

7.4 Для включения изделия нажмите выключатель. Число оборотов двигателя регулируется путем прилагаемого усилия в момент нажатия на выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме «закручивания» для изменения диапазона числа скоростей (частоты ударов) нажмите на кнопку. Индикаторы покажут, какой диапазон числа оборотов выбран:

7.5 Направление вращения для закручивания или откручивания крепежных изделий можно изменять при помощи переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный электроинструмент оснащен интеллектуальной системой контроля процесса работы. В режиме «откручивания» данная функция остановит электромотор при полном откручивании крепежа или достаточном его ослаблении для продолжения работы вручную. Для включения данной функции следует нажать кнопку, зеленым цветом загорится индикатор. Для отключения данной функции повторно нажмите кнопку, индикатор потухнет. Данная функция работает только в режиме реверса при откручивании крепежа.

7.6 Для отключения изделия отпустите выключатель.

7.7 По окончанию работы переведите переключатель направления вращения в среднее положение. Выключатель будет застопорен.

7.8 Произведите техническое обслуживание изделия и при необходимости зарядите аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ: данная модель гайковерта аккумуляторного оборудована светодиодной подсветкой, которая включается каждый раз автоматически при нажатии на выключатель.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделять вентиляционным отверстиям.

Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

8.2 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных. Хранение и транспортировку изделия следует производить с отсоединенным аккумулятором.

9.2 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортирования или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.3 При транспортировании, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

9.4 Перед транспортированием или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Подробные требования к условиям транспортирования смотрите в ГОСТ 15150-69.

9.5 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1).

9.6 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Граж-

данский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев, аккумулятора - 1 год, зарядного устройства - 6 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических

элементах изделия;

- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя, аккумулятора или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**Срок службы изделия
составляет 3 года.**

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте www.kolner-tools.com

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления/ порядковый номер изделия.

ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Покупатель/контакт: _____

Номер телефона: _____

Артикул товара: _____

Наименование товара: _____

Номер товара: _____

Дата приобретения: _____

Продавец: _____

Печать продавца: _____

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею, с условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

ФИО_____

Подпись _____

Производитель: Qidong Siyatuh Hardware Manufacturing Factory / Кидонг Сияту
Хардвэйр Мануфактуринг Фактори

Адрес: Group 9, Sun Temple Village, Lvsigang Town, Qidong, Jiangsu China / Груп 9,
Сан Тэмпэл Вилладж, Львсиганг Таун, Цидун, Цзянсу, Китай

**Официальный дистрибутер / Организация, уполномоченная принимать
претензии потребителей / Импортер:** ООО "Армвелд", 117574, г. Москва,
ул. Вильнюсская, д.3, корп. 1, кв. 247; тел.: +7(906)731-15-33

Сделано в Китае

